

Les fonctions de l'intonation

[a] 1) a, à = [a], кроме буквосочетаний, указанных выше

2) oi = [wa] noir [nwar]

3) -ail = -aille = [aj] le travail [lq travaj], je travaille [jq travaj]

4) -amment = -emment = [am&] в суффиксах наречий élégamment [e-le-ga-m&], évidemment [e-vi-da-m&], négligemment [ne-gli-Za-m&]

1) em = en = [a] в отдельных словах: la femme [la fam], solennel [sO-la-nEI], la solennité [sO-la-ni-te], solennellement [sO-la-nEI-m&], rouennais [rwa-ne] - руанский, la couenne [la kwan] – свиная кожа

2) oe = [wa] в словах: la poêle [la pwal] - сковорода, le poêle [lq pwal] - печь, la moelle [la mwal] костный мозг, moelleux [mwalø] - мягкий, нежный, le moellon [lq mwa-lP] - булыжник

3) l'oignon [lɔ-ɲɔ̃] - лук

4) а не читается в словах: композиторы Saint-Saëns [sW-s&s] - Сен-Санс, Messiaen [me-sj&], saoul [su] - пьяный, saoule [sul] - пьяная, le Caen [k&], город, la Saône [la son], река, le Faou [lq fu] – городишко под Брестом, l'août [lu] ou [lut] – август, (но в его производных читается: l'aoûté [la-u-te] налитой, налившийся силой, благодаря солнцу августа, l'aoûtément [la-ut-m&] – созревание плодов и развитие веток в августе, l'aoûtien [la-u-sjW] – человек, берущий отпуск в августе

5) в английских словах:

a) -ight = [ajt]: le copyright [lq kO-pi-rajt], le sunlight [lq sœn-lajt]

b) le hall [lq Ol], (но: la Halloween [la a-lO-win]), le football [lq fut-bol] (но: le handball [lq and-bal]), le crawl [lq krol] – стиль плавания, le yacht [lq jot] яхта, и наоборот: Sheakespeare [SEks-pir], le remake [lq ri-mEk] – новая версия фильма, le coctail [lq kOk-tEI]

La fonction grammaticale

- **La fonction grammaticale** de l'intonation consiste à exprimer une idée concrète en basant sur le contenu lexicale. Elle remplit la fonction des moyens grammaticaux.
- a. Elle forme les relations prédicatives, en créant une proposition accomplie des groupes de mots.
- 6. L'intonation donne une information sur la manière dont il faut interpréter l'énoncé; il y a ainsi trois types fondamentaux:
 - le type assertif (assertion);
 - le type interrogatif (dans les questions);
 - le type impératif (ordres)

caractères mélodiques

- Pour remplir cette fonction on utilise les caractères mélodiques :
 1. tessiture vocale
 2. modulations vocaliques
- Il existe deux contours mélodiques principaux
- **Intonation descendante**, achevée. Elle traduit une idée de certitude: la voix descend.
- **intonation montante**, inachevée. Elle traduit une idée d'inachèvement, de sous-entendu ou de doute: la voix monte.

La fonction d'organisation

La fonction d'organisation consiste à unir les syllabes et les mots dedans les unités lexico-grammaticales, ainsi que decomposer la chaine parlée.

L'articulation se fait en général par l'accent et à un degrés moindre par l'intonation

La fonction expressive

La fonction expressive permet de traduire une émotion, une opinion, un sentiment joint à la mimique et la pantomime.

L'intonation expressive est marquée en général :

- par le registre (haut ou bas) ;
- par la forme de la courbe intonative ;
- par l'intensité acoustique, la durée, les pauses, la vitesse.

deux types de l'intonation expressive

- **L'intonation émotionnelle** exprime les sentiments (colère, joie, indignation, prière etc.) ; dans ce cas, c'est en général la forme de la courbe mélodique qui change. :

Viens avec moi.

- neutre
- prière
- invitation
- ordre menaçant

Tu n'as pas acheté de chocolat ?

- Question neutre
- surprise
- déception

L'intonation implicative

On utilise l'intonation implicative pour suggérer quelque chose sans le dire expressément. Elle est le plus souvent marquée par une variation de hauteur. Les nuances qui peuvent être exprimées sont très nombreuses et dépendent bien sûr aussi du contexte d'ensemble

□ . Je n'ai pas encore terminé :

« Laissez-moi parler, si vous êtes poli. »

« Malheureusement, je n'ai pas réussi à terminer. »

« Je n'ai pas fini, ce n'est pas si simple, qu'est-ce que vous croyez ? » (ton indigné)

« « Il y a encore bien du travail, je le crains. »

« « C'est plus difficile que je ne pensais. »

« Cela prendra le temps qu'il faudra, vous n'avez qu'à attendre ! »